

La ringraziamo per la fiducia accordataci e ci congratuliamo con lei per l'acquisto di un prodotto LAURASTAR™. Le chiediamo di leggere attentamente queste istruzioni quando utilizzerà l'apparecchio per la prima volta.

La agradecemos su confianza y le felicitamos por la compra de un producto LAURASTAR™. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones para el uso antes de utilizar el aparato por primera vez.

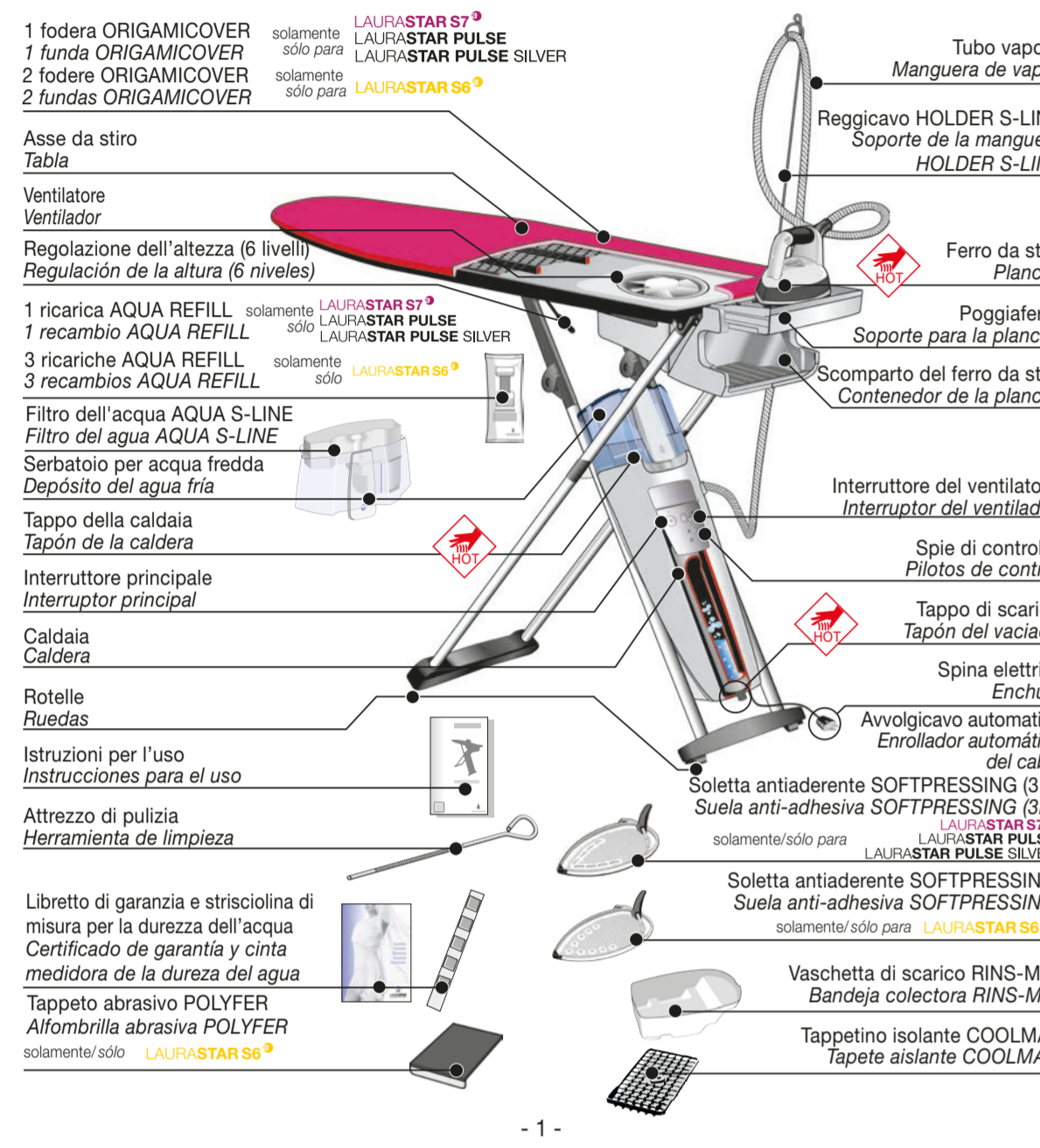
Questo apparecchio LAURASTAR™ genera calore e vapore; pertanto, durante il funzionamento, vari componenti diventano molto caldi e possono provocare ustioni.

Su producto LAURASTAR™ produce calor y vapor y diferentes partes del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento pudiendo provocar quemaduras.

Attenzione: Nelle istruzioni per l'uso, le parti che diventano molto calde sono contrassegnate con il seguente simbolo.

Nota: Aquellas partes que se calientan mucho durante el funcionamiento están marcadas en las instrucciones de uso con el siguiente símbolo.

Contenuto della confezione e visione complessiva dell'apparecchio



Дорогие покупатели! / Kjøre kunde

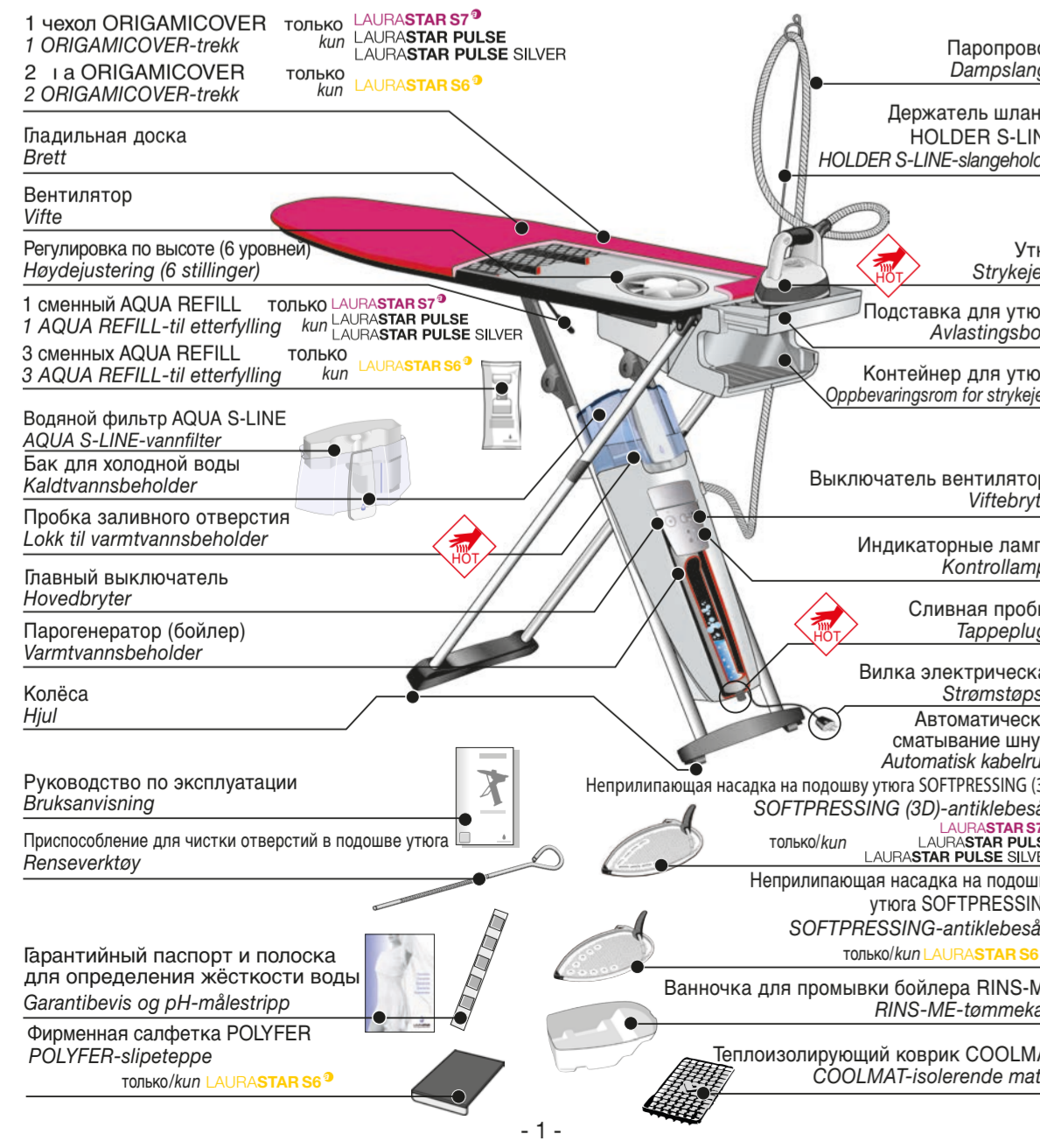
Спасибо за Ваше доверие и поздравляем с приобретением изделия LAURASTAR™. Просим вас внимательно ознакомиться с данными руководством по эксплуатации перед тем, как приступить к эксплуатации прибора.

Vi takker for din tillit og gratulerer deg med valget av dette LAURASTAR™-produktet. Vi ber deg lese nøye gjennom brukerveiledningen før du tar apparatet i bruk.

Примечание: Сильно нагревающиеся детали в руководстве по эксплуатации обозначены следующим символом.

Mark: Delene som blir svært varme, er merket med følgende symbol i denne bruksanvisningen.

Комплектация и общий вид системы



Primo utilizzo / Primera puesta en marcha

1a Installare l'asse da stiro / Montar la tabla de planchar. 1b Inserire il reggicavo / Coloque el soporte de la manguera. 1c Lavare la caldaia / Limpiar la caldera. 1d Che tipo di acqua usare? / ¿Qué agua hay que utilizar?. 1e Determinare la durezza dell'acqua del rubinetto / Determinar la dureza de su agua del grifo. 1f Riempire il filtro dell'acqua AQUA con i granuli di demineralizzazione / Llene el filtro de agua AQUA con los granulos desmineralizantes.

Accendere l'apparecchio e selezionare la temperatura / Conectar el aparato y seleccionar la temperatura

2a Regolare l'altezza dell'asse / Ajustar la altura de la tabla de planchar. 2b Inserire la spina nella presa / Conectar el enchufe de red. 2c Accendere / Conectar. 2d Pronto per l'uso / Lista. 2e Selezionare la temperatura del ferro da stiro / Seleccionar la temperatura de la plancha.

Stirare / Planchar

3a Vapore manuale / Vapor manual. 3b Vapore automatico / Vapor automático. 3c Terminare / Finalizar. 3d Spegnere ed estrarre la spina dalla presa / Apagar el aparato y desconectar el enchufe.

Dati tecnici / Datos técnicos

Table with technical specifications: Peso complessivo, Sistema piegato, Alimentazione elettrica, Potenza totale, Capacità del serbatoio d'acqua fredda, Altezza dell'asse, Presione del vapore.

Dichiarazione di conformità UE e Produttore

Denominazione: Sistema di stiratura con vapore a pressione. Denominación: Sistema de planchado por presión de vapor. Manufacturer: LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH-1618 Châtel-St-Denis (Switzerland).

CONSUMER SERVICES

Table of consumer services for Switzerland, Germany, Belgium, France, and The Netherlands.



Первое использование системы / Første gang apparatet tas i bruk

1a Установить доску / Sett opp brettet. 1b Вставить держатель шланга / Montering av slangeholderen. 1c Промыть бойлер / Skyllje varmtvannsbøholderen. 1d Какая вода? / Hvilket vann kan brukes?. 1e Определить жесткость водопроводной воды / Bestemmelse av springvannets hardhet. 1f Засыпать в водной фильтр AQUA / Fylling av AQUA-vannfilteret med avsattingsgranulat.

Включить прибор в сеть и выбрать температуру / Oppstart av apparatet og valg av temperatur

2a Установить высоту / Sett inn høyden på brettet. 2b Включить вилку / Sett inn støpselet. 2c Включение / Slå på. 2d Готовность к работе / Klar til bruk. 2e Установка температуры / Velg stryketemperatur.

Глажение / Stryke

3a Пар в ручном режиме / Manuell damp. 3b Паровая автоматика / Automatisk damp. 3c Окончание работы / Avslutte. 3d Выключить и вынуть вилку / Slå av og trekke ut støpselet.

Технические характеристики / Tekniske data

Table with technical specifications: Общий вес, Система в сложенном виде, Электропитание, Потребляемая мощность, Емкость бака для холодной воды, Высота гладильной доски, Давление пара.

Декларация соответствия ЕС и изготовитель

Denominazione: Система для глажения с подачей пара под давлением. Denominación: Sistema de planchado con suministro de vapor a presión. Manufacturer: LAURASTAR SA, Pra de Plan, CH-1618 Châtel-St-Denis, Switzerland.

CONSUMER SERVICES

Table of consumer services for Switzerland, Germany, Belgium, France, and The Netherlands.



